



И мечката, и мечкарътъ.

(Прѣводъ).

— Малко ни остава още да вървимъ, Пиетро; вижъ, мой мили, съвсѣмъ малко. А послѣ ние, може би, скоро ще се сдобиемъ съ добра вечера и топла постеля. А?

И като дръпна за веригата измъжената, окучѣла отъ умора малка, рунтава мечка—италианецъ Тони я потупа по острата коцина, като че искаше да я увѣри въ думитѣ си; послѣ той наведе глава, за да закрие лице отъ рѣзливия вѣтъръ и издигна на горѣ яката на износеното си тънко палто.

— Много е далечъ, нали, Пиетро? — продѣлжаваше той,—много дѣлъгъ путь за нашите крака мое добро послушно момче. Но ние трѣбва да идемъ до града, Пиетро, на голѣмия площадъ; тамъ ние трѣбва да изкараме малко пари.

Малката рунтава мечка дойде близо до своя господаръ и, като скимтѣше и рѣмжеше, почна да си трие носа о неговия кракъ, сѣкашъ искаше да му каже, че тя на всичко е съгласна.

— Тази страна е много студена за нась двама ни, Пиетро, — продѣлжаваше отново италианецъ, като треперѣше; той пъхна посинелитѣ си рѣцѣ въ джобъ и отново издигна чакъ до уши яката на палтото.

— Ехъ, не прилича тукъ на нашата мила ро-
дина, дѣто винаги свѣти слѣнцето и дѣто съвсѣмъ